



սեփրելի տալէթ օլունմուշար տըր :

Միլան հազրէթլէրի , քէնտի ա- փօգաթլըզլարը խըտմէթինտէ պու- լունան Մ. Մարգ. օ իսթօեանօվիյ վասթմասիյլէ Պէլկրատտա պիւ ա- գատէմիա թէէսիս իթտիւրիպ , քէնտի քիսէլէրինտէն պու ագա- տէմիաեա սէնէվի 10,000 ֆրանգ մուսվէնէթի նագալիսէ պաղլամըլ օլունմուշարտան , վէ մէպլաղը մէգ- պուրուն զէմանը թէէտիսէսի հիւ- լուլ իթտիկինտէն , 10,000 ֆրանգը մէգքիւր ագատէմիաեա կէօնտէր- տիքլէրի կիպի , պուլտան պէօյլէ տէ հիւ միւնկաթի օլունմուշարընը միւսպէյիսի պիւր մէթուպ եաղ- տըզլարընը Սըրպ զաղէթալարը պէնան իտիւօլլար :

Գրալ Միլան հազրէթլէրի Տէր- սատէթթէ Միլիաթիւր սանաա- թը իւզրէ թուսիթիւրի եաթըրըպ պէնէնմիլ օլմաղլա , մախտումը գրալ Ալէքսանտրըն տախի պու ուսուլ իւզրէ թասիթիւրի եաթա- ըաճաղը իշիտիլմիլ տըր :

Մալիսէ նաղըրը տէվլ . Յակօր բաշա հազրէթլէրի Մագրի քէօ- երինէ նագլ իթմիլէր տըր :

Խարիճիսէ միւսթէշարը տէվլ . Արթին բաշա հազրէթլէրի , Էվլէ- քի կիւն Մապէյի Հիւմանուր միւսթէնէնէ պիւ աղիմէ , նամի- զաճ պուլունտուգլարը միւստէթ զարֆընտա հազգլարընտա բանէ- կեան պուրունլան թէվէճճիւհաթը Բատիլահիտէն տօլաեթ արզը շիւք- րան վէ ուպուտիսէթ իթմիլէր տըր :

Մատրիտտէ չըգան Էֆէրէ-լըա- զէթասընըն մէմալիքի Շահանէնէ տուխուլի մէնն օլունմուշարտը :

Նէֆուս Էնգարէ թէլէկրաֆիա- նէսի իլէ Խիւտալէնտիկեար տա- խիլիտէ Պիլէճիք , Էսկի շէհիւր մէրքէզլէրինտէ Էնէպիլ լիսան իւզ- րէ մուխապէրաթա , վէ Գօսօվատա Ձէպիգճէ նամ մահալէ թէլէկրաֆ խաթթը թէմիա օլունարագ թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա մուխա- պէրէ իլէ ատի բօսթա մէթուպ գապուլ վէ թաաթիսինէ միւսպա- շէրէթ օլունտուղլա , Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթինտէն պիլաի- ըիլմիլ տըր :

Եէտի գուլէ խարիճիստէ Բուժ սրիթալաաընըն միւսթէրէգ օլան գըսմընըն թէճտիտէն ինչաընա պու քէրրէ իրատէյի Շահանէ շէ- րէֆսատըր օլմուշարտը :

Կէչէն հազ մէվսիմինտէ Եէնի քէօյ Էօնիւնտէ զարգ օլան Մա- նամ վարօրըն թիւճճարը միւթէ- պէրէտէն ըիֆ . Արթին Գարաման- եան էֆ . թարաֆընտան իշիթիւր օլունտուղլա մալիւմ օլունպ , տալ- կըճլարտան միւրէքքէպ պիւր գուժ- բանիա մէգքիւր վարօրըն 13 կիւն զարֆընտա իլսրաճընը 800 լիւրաեա թէհահիւտ իթմիլ իսէտէ , հիւ պիւր նէթիճէ հասըլ օլմամըլ օլունպ , թէ- տապիլի ճէտիտէնէ պալլաեաճա- ղը իշիտիլմիլ տըր :

Պիւսիւքտէրէնին ճիվար գարի- ելէրինտէ հայվանաթտաթի շապ իլլէթի քեամիլէն միւնտէֆի օլ- մուշարտը :

Պիւսիւք ատաեա իշլէմէք իւզ- րէ , պու քէրրէ ինկիլթէրատան իշիթիւր օլունան Գլէշէն նամ սէ- րի իւլ հարէքէ վարօր Այաթ թէս- միսէ օլունարագ , թէճըրիւպէսի պու կիւն իճրա օլունաճագ տըր :

Սըվազ վիլաեթի հավալիսինէ 6 սաաթ գատար շիտէթլէ եաղ- մուր եաղըլ , տաղլարտան ինէն սէլլէրտէն 200 խանէ միւնհէտիմ օլունպու վէ հայվանաթճա 1000 ի միւթէճապիլ թէլէֆաթ վուգու պուլտուղլա , վէ նուֆուճա թէ- լէֆաթ օլունպ օլմաթըրընըն հէնուզ թէհազգուգ իթմէտիկի իշիտիլ- միլ տըր :

Չընտան գաթուսու ճիվարընտա Իքճիլէր սօգաղընտա 22, 43, 45 նիւմէրօլ տիւքքեանլարտա մախ- լութ եաղ պուլունտուղլա խապէր ալընմաղլա , մուսմէլէյի նիլադի- կէսի իճրա օլունմուշարտը :

Էվլէլէրի կիւն Հայտար բաշա տէ- միւր եօլու գուլբանեաթ օտաճը Ալի պապանըն օլուն Եիւքիւ իլէ գուհվէճիլատէ Օսմանըն Մէհմէտ րէնիստէն թուլտուգլարը սան- տալ իլէ վալթա վուրմադտալար ի- քէն , աղընթընա գաթըրըպ ըիւլ- կեարըն սէվիլ իլէ Գընալը ատաեա կիթտիքլէրի վէ ֆէրտաթ կիւնիւ վարօրա հարէքէթ իթտիլէրի ի- շիտիլմիլ տըր :

Հարէմիյնի միւսթէրէմիյն Էհա- լիսինտէն օլունպ , ֆագր սւ զարու- րէթ սէպէպի իլէ Հիճաղա կիտէ- մէմիլ օլան 46 քիլոնին պա իրա- տէյի Շահանէ Էվլէլէրի կիւն ճիտ- տէնէ իլամ գըլընտըզլարը իշի- տիլմիլ տըր :

Նիւգօլանէֆ շէհպէնտէր վէքիլի իլզ . Հանրի Էֆ . Է Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Սթանիսլաւ նիշա- նընըն Յինճի ըլիւթպէսի իթա օ- լունարագ գապուլ վէ թաալիքի իշիւն իրատէյի Բատիլահի շէրէֆ- սատըր օլմուշարտը :

Ձէյթուն Պուրնու ֆապրիգաթը գաթուճուլարընտան օլունպ , Էօնէ գըզը վէ կէլինի Հատիճէ հանըմա ճէպրէն ֆիլիլ շէնի իճրա իթմիլ օլան 80 եաղընտա Մէհմէտ նամ շախ , մահքէմէյի ճինանէթտէ 5 սէնէ միւստէթլէ մահքիւմ օլմուշարտէն , գարարը մէգքիւր մահ- քէմէյի թէմիլգճէ նագղ իտիլմիլ իտի . պու տալա տիւն Էրնէ մահ- քէմէյի ճինանէթտէ իճրա օլուն- նարագ , մէրգուճըն 5 սէնէ քիւ- րէկէ գօնուլմաթընա Էրնէ գարար վիլիլմիլ տըր :

Սիւրգաթլա միւթթէրիմ պուլու- նան Գըպլթա Իսքէնտէրին Էվլէլէ մահքէմէյի ճինանէթտէ իճրա օ- լունան մուհաքէմէսի , մահքէմէյի թէմիլգտէ նագղ օլունմուշարտէն տիւն Էրնէ մուհաքէմէսի պիլիճրա 5 սէնէ քիւրէկէ գօնուլմաթընա գարար վիլիլմիլ տըր :

Հալէպ րէտիֆ գօմանտան վէ- քիլի սապըգ սաաա . Սաֆլէթ բա- շա , վէ Էտիւրնէ նաֆիա միւստիւրի իլզ . Ահմէտ Բեուֆ Էֆ . Պրուսա- տան , վէ Յիւսանէ մուհաճիւր Գալա- տան տիւն շէհրիլիլէ կէլմիլէր տըր :

Էշիսարը րէզիլէտէն 16 քիլի տիւն շէհրիլիլտէն թարտ օլունմուշարտը :

ԱԶԿԱՅԻՆ

Ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ չըգան Փուլթա , Լօնտարտա քիւշաա օ- լունան Մատուռուն հաալաթը մէ- սարիֆինէ քեաֆի օլմաթըրընտան գաթաթըլըլ օգունմուշարտը :

Պիլիմալարըլմըլ մալիւմաթը մէվ- սուգաեա նէզարէն իսէ , մէգքիւր մատուռ եալընըլ հաալաթըլընտա- լըլը իլին գաթաթըլմաեա , իլլա , Ամէրիգատաթի Հայլարըլմըլ իլին պուրատան պիւր վարգապետ կէօն- տէրիլէճէկի մալիւմ օլունալա հալ- տէ , Լօնտարտաթի արժ . Եսայի վարգապետտէ մէգքիւր մէհմուրիյ- կէթէ արզուքէլ պուլունտուղլուն- տան , մատուռու գաթաեաթաթ Ամէրիգաեա Էօլմու օլմուշարտը :

Էսէֆ օլունաճագ Էէրի շուրաթը տըր քի , Ամէրիգաեա պուրատան կէօնտէրիլէճէք օլան արժ . Յուլէի վարգապետ Սարաճեանըն թէգքէ- րէսի ալընարագ եարըն Էօլմու օ- լունաթ իքէն , Լօնտարտան ալընան պալէաթէթի սօն խապէր իւզէրինէ , զանն իտէրիլ քի թէէլիլի լաղըմ կէլէճէք տըր :

ՆՈՒԹԳՈՒՐ ԲԷՍԻ

Կէչէն ճիւմաա կիւնիւ , Ընգհա- նուր ժողովուն քիւշաթը միւնա . սէպէթիլլէ Ամեն . Սրբազան Պատ- րիարք հազրէթլէրի թարաֆընտան օգունան նութգուն Մանդուլմիլ- տէ տէրճ իտիլմէնիպտէ , պիւր պա- պական զաղէթասընտա տէրճ իտիլ- մէսիլլէ , մէգքիւր զաղէթատա տա- խի նըսֆընըն տէրճ իտիլիպտէ նը- ֆը տիկէրինին իսէ իւլ կիւնտէն պէ- րու կէօրիլէմէմէսիլլէն սէպէպլէ- րինի , պաղը զալթար պիլգտէն սիւալ իթմէքտէ տըրէր :

Պիլիմիսի սիւալին ճէվապը , օլ կիւնքի ատենապետիլք իտէն Բրի- տոստուր Էֆէնտիտէն ալընալը տըր . վէ իլլինճինին ճէվապլնա կէ- լինտիքտէ , իշիթտիկիմիլէ կէօրէ , կէրչի պաղը «Աղգասէրլէր» մէգ- քիւր նութգուն պաղըլիսէսինին տախի մէգքիւր գաթօլիք զաղէ- թասընա վիլիլմէսինէ չալըլմըլար իսէ տէ , պաղը զաթլարընտա ճէ- նապլարընա թօգունտուղլունտան վիլիլմէմիլլէր տըր :

Պու խուսուստա պաղգա հիւ պիւր շէյ սէօլլէմէնիպանճագ շու գա- տար սէօլլէրիլ քի , Գաթօլիքլէր թարաֆընտան , տէկիլ Բաթրիքլէ- ըի հազրէթլէրինէ տայիւր , իլլա , պիւր ժամկուլարընա տայիւր պիլէ հիւ պիւր շէյ , պիլիմ զաղէթալարա վիլիլտիկի հիւ պիւր կիւն կէօրիւ- լէմէտիլի թագտիտէ , պիլիմ Բաթրիկիմիլ հազրէթլէրինին ըս- մի նութգլարընըն պիլլէ , եալընըլ պիւր գաթօլիք զաղէթասընտա տէրճ օլունմաթընա նէ Էօլտա մանէա վի- ըրիլմէքլիք լաղըմ կէլիլ իսէ , հէր քէսին միւլահաղա վէ միւթալաա- սընա իհալէ իլէ իթթիֆա իտէրիլ Աճապա Ամեն . Սրբազան Պատ-

րիարք հազրէթլէրի մէմուռն օլ- մուշարտը տըր :

Իշիթտիկիմիլէ կէօրէ , Էէնի ին- թիսապ օլունաճագ Գաղ . Ժողով զաղարընըն գանդի թագըմտան սէյիլմէսինէ գարար վիլիլպ տէ չա- լըլմաղ նիլէթիլլէ տիւն պիւր մա- հէլլտէ թօրալանարագ միւլապէրէ իթմիլլէր տըր :

Տէր ,

Աղգային Ժողովոյ Բ. նիստն տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուր- բաթ , 2 յունիս , ի Խորհրդարան Ղալաթիոյ :

Ատեանը պիտի բացուի ճամ- ճիւտ 7 ին և փակուի 10 ին .

Կը հրաւիրեմք Աղգային Երես- փոխանները որ հաճին ներկայ գտնուիլ :

Մնամք աղօթարար Պարթէր Կ. Պօլոյ

29 մայիս 1882

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. — Ընտրութիւն Դեր-Ատենա- պետի և Դեր-Ատենադպրի Աղ- գային Ժողովոյ :

Բ. — Ընտրութիւն Բաղադական Ժողովոյ :

Արեւիկայի Մ. Յ. Մէլիքիւն

Ա. Մ. Մեծ . ԸՆՏՐՈՂՍ ՄԱՔՐԻ-ԳԻՒԴԻ

Գիւղիս նախորդ Պատ . Թաղ . Խոր- հուրըն իւր հրաժարականն մատու- ցած և վարչութեան Պատկ . Քաղա- քական ժողովին ընդունուած լինելով Ամեն . Ս . Պատրիարք հօր 420 համար և 6 Մայիս ամսաթիւ . պաշտօնագրով հրամայուած էր ինճ նոր ընտրութիւն կատարել և ըստ այնմ ընտրողական ժողով կազմելով եռապատիկ թուով հետեւեալ ցանկը պատրաստած եմք , ի գիւրութիւն Մեծ . ընտրողաց :

- 1. Մեծ . Բարսեղ Խուպէսէրեան
2. » Գարբէլ Նահապետեան
3. » Գասպար Տիւրիզեան
4. » Գրիգոր Խնամիրեան
5. » Գրիգոր Մսերեան
6. Վսեմ . Իլիսա Չայեան
7. Մեծ . Կարապետ Գիւրճիկեան
8. » Համազասպ Պալարեան
9. » Մկրտիչ Անդրէասեան
10. » Միհրան Այսեան
11. Վսեմ . Միքայէլ Կիւլապեան
12. » Յակոբ Ամասեան
13. Մեծ . Յակոբ Պօճալեան
14. » Յակոբ Չէչեան
15. » Յարութիւն Սահակեան
16. » Նշան Շամլեան
17. » Պօղոս Քէչեկեան
18. » Սարգիս Ղուկասեան
19. » Սենեքերիմ Մախոսեան
20. » Վառլապուհ Մանուկեան
21. » Տիգրան Ճգնաւորեան

Քուէարկութիւնը տեղի պիտի ու- նենայ յառաջիկայ կիւրակէ յունիս 3 Քուէները կընդունուին ըստ տաճկաց առաւօտեան ժամը 12էն մինչեւ 3½ յորմէ վերջ անմիջապէս քուէ համարը սկսի . հետեւեալ եկած քուէներն ան- ընդունելի են :

Հրաւէր կը կարգամք Մաքրիքիւղի Պատուարժան Հասարակութեան , որ ըստ ընտրական իրաւանցն հաճին զըլ- կել իրենց քուէներն յորոշեալ օրն , յորոշեալ ժամուն , վերոյիշեալ ընտ- րելեաց եռապատիկ ցանկի մէջէն կամ գուրսէն եօթն անձանց անուններ նը- շանակելով միայն , ըստ պայմանաց ընտրելութեան :

Մնամք աղօթարար Նախագահ ընտրող Ժողով . Մաքրիքիւղի ԻԳՆԱՏԻՍՍ ՎՐԻ . ԴԻՃԵՃԵԱՆ

22 մայիս 1889

Ի Ս . Եկեղեցին Մաքրիքիւղի

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

(Հաշիւ)

Բարիկ 11 յունիս

Մ. Լալիւ, Մ. Լեզան վե Մ. Տէ-  
ռուլէտ էլան մահապուստ տրուար .  
միւսմիլէյիսմ պու կիւն Անկու-  
լէմ ճիւնն մահապուստն չըգա-  
լըլայ մահապուստն իճրա օլու-  
նաճապ տրը :

Պու հատիւն մէճլիսի վիւքէլատէ  
պիր սիւալ իյրատ օլունմասընը  
մուճիկ օլաճապ տրը :

(Պիւլաւալ Բէլիւքիւր)

Բարիկ 8 յունիս

Մէճլիսի վիւքէլատէ , տախիլի-  
նէ նազըրը Մ. Գոնսթանս , իճրա  
օլունան թէհարրիւթըն նէթիճէ-  
սինի , վէ պունտա ժէնէրալ Պու-  
լանժէնիս պիր խայլի էվրազընըն  
ղապթ վէ միւսատէրէ օլունտու-  
ղունտ պէնան իթմիլ տիր : Թա-  
ղազէթապը , էվրազը մէզըրիւթնին  
Մ. Պուլանժէնին 30000 մէքթու-  
պընտան իպարէթ օլուպ , պուն-  
լարտա ժէնէրալ Պուլանժէ միւնա-  
սէպաթտա պուլունան պիլճիւմէ  
էլիսաթըն իսիմէրի մուհարրէր օլ-  
տուղու պէնան իտիւթը :

Բէլիւթ 8 յունիս

Պիլճիւմէ մաթպուլաթ , վէ մու-  
լալիթ ֆըրգաւա մէնսուպ զազէ-  
թալար տախիլ , գոնթ ժէղա Թէ-  
լէքըրին տախիլինէ նէղարէթինէ  
թայիլինին ումումէն թաւիլպ վէ  
թահսին իտիւթըլար :

Բումա 8 յունիս

Բարա , սընթըր ըուհանիւնէ մէն-  
սուպ զազէթալարա , ժիւրտանս  
Պիլունս հէյթէլի հազգընտա հիշ  
պիր շէյ եազմամարընը , վէ դար-  
տիւնալար իլէ սայիր ըուհանիլէրէ  
մէզըրիւթ հէյթէլին ընսմի քիւշատը  
կիւնիւնտէ քիլիսէլէրէ կիթմէմէ-  
լէրինի , վէ սէրայ մէճմուրըրընը  
Վաթիլգանտան տիշարը չըգմալա-  
րընը , վէ Վաթիլգանըն պիլճիւմէ  
միւզէլանէլէրին 3 կիւն խալգա  
սէտտ իտիլմէսինի էմր իթմիլ տիր :

Լիլպոն 8 յունիս

Մէճլիսի մէպուսան , Աֆրիգա  
մէսէլէսի հազգընտա , մէճլիսի ա-  
նանըն պէնան իթմիլ օլունուլու ա-  
րուղունտն այնի պէնան իթմիլ տիր :

Բոտլօլօճիսպա 8 յունիս

Գարատաղ բրէնսի վէ բրէնսէս  
Միլիցա պուրաւա վասըլ օլուպ ,  
պիր ազ արամտան սոնրա , Գարա-  
վիա թրէնի իլէ Վիլէնանա միւ-  
թէվէճնիսէն եօլարընա տէվամ  
իթմիլէր տիր : Ժէնէրալ Բուլըրին  
միւշարիլէյիսմ հազարաթընա թա  
հուտուտա գատար բէֆաթաթ իթ-  
միլ տիր :

Պէլիւրատ 9 յունիս

Վասի հէյթէթի տիւն պիր էմր-  
նամէ իմզա իթմիլ քի , պունտա  
մէտրօպօլիտ Թէօտօղ , եպիսկոպոս  
Տէմէթըր վէ նիզանօրըն , քէնտի  
թալէպլէրի իւզէրինէ թէգալուտ-  
մէքլէրի իճրա օլունտուղու , վէ  
մէտրօպօլիտ Միշէլ իլէ եպիսկոպոս  
Նէրօնիմսունն անլէրին եւրինէ  
թայիլին իտիլտիլի պէնան օլուն-  
մուշ տուր :

Պէրլին 8 յունիս

Բարիկտէն Գրա զազէթապընա  
իշար օլունմուշ տուր :  
Պուրատա Գարատաղ բրէնսինտէն

մատա 2արըն տա—Փաղաթ պիւ-  
թիւն պիւթիւն թէպալիլ զընա-  
ֆէթ օլարապ— Էքսթրօքիսիօնը զի-  
նարէթ իտէճէլէրի զանն օլունու-  
թօր . 2ար հաղթէթլէրի , ինիլիլի  
սէֆէրինին զայպուպէթի զէմանըն-  
տա Բարիկէ թանթանա իլէ կէլ-  
մէքտէ օլան բրէնս տը Կալ իլէ  
պուլուշաճաղը միւհթէմիլ տիր : Բը-  
րէնս տը Կալ , ինիլիլէրա Բուսիա  
վէ Թրանսա միւնալէրինտէ պիր  
թէգարրուպը սամիլինին հուսու-  
լունա պիւթիւք թարաֆտար տրը :

Լիւսէն 9 յունիս

Մէննի էսարէթ գոնկրէսի օգոս-  
կտէ քիւշատ օլունուպ , Ալինէ գա-  
տար տէվամ իտէճէլ տիր :

Բէթէրսպուրկ 8 յունիս

Բուս զազէթալարը վէ էգընմէ  
Նօլէլէ Վէլէ— զազէթապը բրէնսէս  
Ալէքսանտրանըն թէգէվիլիւնի միւ-  
նասէպէթի իլէ , Եունան հիւքիւ-  
մէթի գըրալիէսի հազգընտա զա-  
նէթ թէվէճնիսէն քիւշատն պէնա-  
լէր նէշը իթմէքտէ տիր :

Պիւլաւալ 8 յունիս

Նօլ զազէթապը , էվրօրա զազէ-  
թալարըն բէք չօգ թէֆսիլ վէ  
մուսիլէլէ իթմիլ օլունուլարը 2ա-  
րըն տէվրի ագտահընտան թէքար  
պահս իթմէք զահմէթինէ տէնիպ  
տէյմէտիլինի սիւալիլէ տէմիլ տիր  
քի , 2ար , բրէնս Նիգօլանը Բու-  
սիանըն եէկանէն սատըգ տօսթու-  
տէնի թաւիլիլ իթմէլէ , եալընը  
պիր վագապիլ թարիլինէ թէյ-  
նիտ իթմիլ տիր : պէյն էլ միլէլ  
թէպէտտիւլաթը բօլիթիլգընի ,  
պիր գալ վագըլթտան պէրու տուէ-  
լի մուաղլամտան հէրպիլինի Բու-  
սիանան տիւշման իթմիլ տիր :

Բուսիա միւնէթ պէլէնէնէնէկի եէր-  
տէ գարընընա նանքէթիլիւք չըգ-  
մըշ արը . եալընը Գարատաղ քէ-  
մալի սէպաթլէ Բուսիանա սատա-  
գաթընտա տէվամ իթմիլ , վէ իշ-  
թէ պունա պինան , հէր պիր Բու-  
սիալընը գալպիտէ պիր մէվզըլի  
միւմթաղ իշրաղ իթմիլ օլմաղլէ ,  
շու հալտէ 2արըն չիմտիլէ գա-  
տար պիր սիւսաի միւթթէֆիգ օ-  
լան բրէնս Նիգօլանը Բուսիա խա-  
նէտանը իմքէրաթօրիսի ազաթընա  
տախիլ օլաճաղը սըրատա , պունու  
տէրիւթըր իթմիլի մուճիկի իս-  
թիլղապ օլամաղ :

ԻՅՐԱՆ ՇԱՀԸ

Վիլէնանտան եաղըլտըղընա կէօ-  
րէ , Իյրան շահը օգոստոսըն 22օրն-  
տէ Վիլէնանա կիտիպ 3 կիւն գալ-  
տըգտան սոնրա տօղըրուճա Բէլիւթ-  
եա կիտէճէլ տիր : Բէլիւթտա եա-  
լընը պիր կիւն գալըպ , օրատան  
տօղըրուճա իսթանպուլա կէլէճէթ  
տիր :

ՍԱՄՍԱ ԳՕՆՖԵՐՍՈՐ

Սամա իլլէրի իլիւն ինիգատ ի-  
տէն գոնֆէրսնտա իճրա իտիլէն  
միւզաքէրաթըն նէթիճէսի մալիւմ  
օլտու :

Ամէրիգա մէճմուրընը նիւնէթ  
վէ մազսէտլէրինի թէրվիճ իթմէ-  
կէ , վէ մազհարը մուվաֆֆադը-  
նէթը թամմէ օլմաղա մուվաֆ-  
ֆադ օլտուլար . հաթթա , Բալի-  
թալի լիմանը մէսէլէրինտէ պիլէ ,  
քէնտի էֆքէարըրընը թէրվիճ իթ-  
տիրտիլէր : Ամէրիգալարըն իշպու-  
լիման իւզէրինէ հուգուղը հիւ-  
քիւմրանի իտտաասընտա պուլուն-  
տուղլարը մալիւմ տիր : պիր

պահրի իսթանիլնը վէ գարատա  
պիր քէօմիլ տէպպօնը թէէսիս  
իթմէք իւզըն , լիմանը մէզըրիւթ իլէ  
ճիվար սահիլլէրի , մէմէքէթին  
պիր հաքիմի թարաֆընտան Ամէ-  
լիգալարա թէք օլունմուշ խոի-  
Ամէրիգալարըն իշպուլ էրաղի իւ-  
զէրինտէքի հուգուղու գաթիլէն  
թաստիլ իտիլմիլ տիր :

Ալմանլար թարաֆընտան նատը  
իթտիրիլիպ , ալիլէրն ընէնի օ-  
լան Մաթաաֆալը տաեթիլի ին-  
զիպաթա ալամամըլ օլան Մալիկէ-  
թուա , պիր միւտտէթ տահա իմ-  
րայի հիւքիւմէթ իտէճէլ իտէտէ ,  
մուսիլէյիսն եէրինէ պիր կէօնա  
միւտալիլէյի էննէպիլէ վուգու-  
պուլմադսըղըն , էհալիլի մահալիլէ  
թարաֆընտան քէմալը սէրպէթի  
իլէ ինթիլիպ օլունաճապ պաշգա  
պիր հաքիմ թայիլին իտիլէճէթ  
տիր :

Մուսալիլէյի հաքիմին ըրիպագա-  
թընա պիրտէ միւշալիլ թայիլին  
օլունաճապ տրը . պու միւշալիլ  
հէր նէ գատար իշէ ալէագատար  
օլան ինիլիլէրա վէ Ալմանիա վէ  
Ամէրիգա տէվէթլէրի թարաֆըն-  
տան թայիլին օլունաճապ իտէտէ ,  
ղաէթլէ մահտուտ պիր իգթի-  
տարը հաքիլ օլաճապ իմիլ :

Մաթպուլաթ իտարէյի պէհիլէ-  
սինտէն

Մահալլէ շէքրինէ գոնուլմագ ի-  
չիւն բարա բարա պիլ իֆրաղ սա-  
թըլաճապ խամ էրաղիտէն 100տէ  
10 զըշ . ըուսաթիլէն ընսմի ալըն-  
մասը ուսուլիլին իթիլիաղը տիւ-  
թուրըն կիւնի ճիլտիլտէ միւնտէ-  
րիճ թէգէրէյի Սամիլէտէ կէօս-  
թէրիլիլի վէճէլէ , թասամիլի  
մէարիլի իլիւն միւնտէտէտէն քիւ-  
շատ օլունաճապ մէքէթիլպ մէ-  
սարիլինէ գարըլըգ թէտարիլի  
մագսէտիլտէն իպարէթ օլուպ ,  
հալպու քի , էմպը վէ էրաղիտէն  
իսթիլիպ օլունաճապ օլան վէրկի  
վէ աշարէ նիսպէթլէ մէարիլի ի-  
չիւն մալիւմ էլ միգտար հիսսէ-  
յի ինանէ իսթիլիսալի սուրէթի  
թէգարրուր իտէրէք , մագսէտի  
մէզըրիւթ թէմամը իլէ թէէմին ի-  
տիլմիլ օլտուղու միսիլու , հատտի  
զաթիլտէ աղըրըղը տէրքեար օլան  
պու ընսմին տէվամը ալըը էրա-  
ղիլ մէզըրիւթնին քէսրի ըվաճ ,  
վէ թէտէնիլի ֆիւնաթընը միւսթէլ-  
ղիւմ օլարագ , էսհապը հազգլա-  
րընտա խասարաթը քիւլիլիլէնի ,  
վէ իւմրանը մէմէքէթէ , վէ վա-  
րիտաթը պէլէտիլէնէ մագարա-  
թը , վէ ընսմի ֆէրաղըն թէտէնի-  
սի հասէպի իլէ , խաղինէյի ճէլի-  
լէն խասար թէրթիլիլին մուճիկ  
օլմագտա իտուկիլտէն , սալիֆ-  
իւզղիլըր թէգէրէյի Սամիլէ  
աշքիւմըն ֆէսիլի իլէ պատէղին  
Տէրսաատէթ վէ ճիվարը իլէ թաշ-  
րալարտա կէրէք մահալլէ եա գա-  
րինէ թէշքիլի սուրէթիլտէ օլուն ,  
վէ կէրէք պաղ վէ պաղլէ տախիլ  
վէ քէնարընտա միւթէֆէրիլգ մա-  
հալլէրտէ ալէլ ումում խամ արաղի  
իւզէրինէ էպինիլէ պինասընա ըու-  
սաթ իթասընտա , ալընմագտա օ-  
լան 100տէ 10 ըուսաթիլէնին  
ալընտան սարքը նազարա իճա-  
րէթիլ արաղիլ մէվգուֆէ իլիւն  
1000տէ 10 , վէ էօլիւրիւ էրաղիլ  
էմրիլիլ վէ մէվգուֆէ իլէ մու-  
գաթալարը միւսթէլլալաթը մէվ-  
գուֆէ իլիւն տախիլ , 1000տէ 30  
բարա իճարէ վէ մուգաթալիլ զէ-

մին թախիլի , վէ պունըն արա-  
ղիլ մէմիւքէտէն մատա չիմտիլէ  
գատար պէյլլէ իւզէրինտէ ինշա  
իտիլմիլ օլան խամ արաղիլէ տա-  
խիլ չամիլ թուլմուլմար միւնտիլպ ,  
վէ թէգլիլի մահաթիլիլէթի մու-  
ճիպ օլաճաղընտան , օլ վէճէ իլէ  
միւգթէղիլաթընըն իլիպար Սէլա-  
նիկ վիլանէթի մէճիլի իտարէ-  
սինտէն մէպուս մագպալմա , վէ  
Տէֆթէրի խագանիլ նէպալէթի ճէ-  
լիլիլիլէն մուխապէլիլէ մէսիլի  
Շուրպիլ Տէվէթ տախիլիլէ տա-  
եթիլտէն , վէ մէճիլի մախտուր  
մէշվէթէթտէ վիլիլէն գարաղ իւզէ-  
րինէ , պիլիսթիլան իրատէյի Բա-  
տիլահի շէրէֆիլթէալիլգ պուլ-  
րուլտուղու պէնանը ալիսի իլէ իճ-  
րայի իճապը թարաֆը սամիլ Սա-  
տարէթէնահիլտէն պա պուլըրու-  
թուլի Ալի էմր ու իշար պուլըրու-  
լարագ իճապաթը , ճախիլիլէ նէ-  
ղարէթի ճէլիլէսիննէ իճրա գըլըն-  
մըշ տրը :

Սիւահ թաշըմագ արղուսընտա  
պուլունանլարըն իրանէ իտէճէթ-  
լէրի իմ ու խապէրէր իլէ իթա  
օլունան թէգէրէյիլէ եարըշտը-  
րըլաճապ բուլլար հազգընտա Ա-  
լանիլ տիւնուրը ումուլիլէ նէ-  
ղարէթիլտէն վուգու պուլան իս-  
թիլիպար իւզէրինէ , թէտըղաթը  
լաղըմէ սիլիլիլէն աթիլգ ընսմի  
տամղա նիգամիւմէսինին բուսուր  
մագթուլէ ճէտվէլիլտէ էսիլհա  
թէգաքիլինէ 40ար բաշա բուլ էա-  
բըշտըրըլաճաղը մուհարրէր իլէն ,  
թահէտտէտէն թահիլիլ օլունան  
տամղա գանուրնա տէրճ իտիլմէ-  
միլ օլտուղու անլաղըլմը իտէտէ ,  
թէգաքիլի մէզըրիւթ իլլըր բէսմ  
մագամընտա վէրիլէն էվրազը ըն-  
սիլտէն օլտուղու ճիլէթլէ , մագ-  
պուլ սէնէտի իթիլպարը իլէ 10ար  
բարալըգ եէնի , վէ իշպու քիւշա-  
թիլին իթասը իլիւն վէրիլէն իմ  
ու խապէրէրէտէ Վէր զըշլըգ էս-  
լի բուլլարտան եարըշտըրըլաճաղ  
իւզըլմընտան պահալ , իսթիլի-  
սարը մուսմէլէնի ճալի Մալի-  
նէ նէղարէթի ճէլիլիլտէն վաշ  
րիտ օլան թէգէրէր իւզէրինէ ,  
Շուրպիլ տէվէթ թանգիլմաթ տա-  
եթիլտէն իթա օլունուպ , մէճ-  
լիսի մախտուր վիւքէլատէ գրա-  
աթ իտիլէն մագպաթտա սի-  
լահ թաշըմագ իսթէնէլէրէ վէ-  
րիլէն թէգէրէրէր , մագպուլու  
հալի սէնէտաթ հիւքիւլիլտէ օլ-  
մատըր , վէ պունլարըն բուլ ըն-  
սինէ թապի օլտուղունա տաեթիլ  
տամղա գանուրնտա սարահաթ  
պուլունմատըրը հասէպի իլէ , ան-  
լէրէ բուլ եարըշտըրըլաճաղ իճապ  
իթմէնիպ , անճաղ իշպու թէգէր-  
րէլէրին ալըը իլիլ իթասը լաղըմ  
կէլէն իմ ու խապէրէրէր հիւք-  
միւ գանուրնա թէվիլիլէն 40 ար  
բարալըգ բուլ եարըշտըրըլաճաղ  
իճապ իտէճէլի կէօթիլթիլմիլ ,  
վէ պու սուրէթ իճապը մասլա-  
հաթա մուվաթըգ կէօթիլիլմիլ օլ-  
տուղունտան , պէր միւլալը մու-  
հարրէր , մուսմէլէյի լաղըմէլին  
իլիպարը գըմընտա , վիլանաթ վէ  
էլիլիլէյի միւսթաղըլլէ իլէ 2ապ-  
թիլէ նէղարէթիլէ թէպիլիլաթ իլ-  
լիլիլիլէ մալիւմաթ իթասը թէ-  
ղէքիւր գըլըլարագ , մուճիլիլն  
նէղարէթի միւշարիլէյիսնէ մալիլ-  
մաթ վիլիլիլի պէնանը ալիսի իլէ-  
ն իճրայի իճապը պա թէգէրէրէյի  
սամիլէյի Սատարէթէնահիլ էմր  
ու իլպար պուլըրուլմուշ վէ ճալիլ-  
իլ նէղարէթի ճէլիլիլտէն տախիլ  
օլ վէճէլէ թամմիլէն իլիպիլ թէպ-  
լիլաթ իտիլմիլ տրը :

Է.Վ.ՍԻՐ

Մուգալիլաթ մուհարրիլիլիլիլ  
մուսմէլաթը ումուլիլէսինին սու-

բէթի խտրութիւնն տաւոր օլան դա-  
րարնամէ ահաբաւմնա, պաղը մա-  
հալլէրճէ թէվփիդի հարէքէթ օլուն  
մամասընտան նաշի, պիր չօդ գարը-  
ընգըլըա վէ պու երգտէն իճրայի  
մուխապէրաթ իլէ մագամընէգարէ-  
թին իշլալընա "էպէպիեթ վերիւ-  
մէքտէ օլմասը իւղէրինէ, պու պապ-  
տէլէք քեանուէն էվվէլ սէնէ 304 թա-  
րիխինտէ թափսիլէն վէ թաամիլէն  
իլթայի իշլալաթ օլունտուղու հալ-  
տէ, երնէ էքսէր մահալլէրճէ մուա-  
մէլաթը ճարիեհէն ուսուլ վէ գա-  
երտէյի մախսուսէսի տաեիրէսինէ  
թէվփիդ վէ իրճա օլունտամասըը  
վէ էքսիւսէն էմիլ ինիլիսապըն էլ-  
նէվմ սուրէթի գայրի միւնթաղա-  
մէտէ տէվամ իթմէքտէ օլունտու-  
ճէտափիլի մէպուսէ միւնթաղա-  
սընտան աւաշլըմը, վէ պինսէն ա-  
լէյ, իշլալ ե օլունտ մուամէլաթէ  
պիր նէթիճէ վերիւմէք իւղէրէ, մէէ-  
մուրիյնի միւնթալլէյ, իւմին աղլ վէ  
իսթիփա վէ եա վէփաթ իլիպի վու-  
գուաթը մագիեհ վէ հալիեհէրի-  
նին շիմիտէն վէ պունտան սօն-  
րասընտէ տալի վագթ ու գէմանը  
իլէ պիլինէրէք, մուհասէպէճէ էմ  
րի թաթպիգաթ վէ իճրայի մահ-  
սուպաթճա չէքլմէքտէ օլան միւշ-  
քիլաթըն ինտիփաի տէրէճէյի  
վիւնուպտէ կէօրիւմիւշ օլմաղլա,  
վիւնաթ իսթիփա միւնտալի  
ուսուլիլլէրի նէգտինտէ իսթիփա-  
տամ օլունտագտա օլան մուգա-  
վէլաթ մուհարիլլէրինին սուրէթի  
մէէմուրիլլէթ վէ ինիլիսապընը  
վէ վէքալէթ սուրէթիլլէ իտարէ  
օլունտան մահալլէրտէքի վէքիլլէրի-  
նին էսամի վէ թարիխի թայիլին վէ  
իսթիփաթաթը իլէ մէմուրիլլէթ-  
լէրինին նէ եօլտա թաատիգ իտիլ-  
տիլինին վէ պիր տէ հաւըլաթընը  
տէրէճէսինէ կէօրէ, իլալէյի մէէ-  
մուրիլլէթ սուրէթի իլէ իտարէ  
օլունտան մահալլէրին վէ պուրալար-  
տա իշլալի վագթիլլէրինին մէ-  
մուրիլլէթի ալիլիլլէրինին վէ կէ-  
չէք էսալէթէն վէ կէրէք վէքեա-  
լէթէն իսթիփաթ օլունտան մու-  
հարիլլէրին իլէ սէլէփլէրինին է-  
սամիլինին վէ թարիլի թէպէտ-  
տիլլէրին իլէ միւնթալլէրինին եէր-  
լէրինէ կէրէք էսալէթէն վէ կէրէք  
վէքեալէթէն թայիլին վէ իսթիփա-  
տամ օլունտալարը միւնթալլէրինին սու-  
րէթի միւնթաղամէտէ օլարագ,  
միւնթաղամէտէ պիրէր գըթա  
տէփլէրին ճէլպի իլէ, մաթլուպէ  
մուվաթըլէօրիլլէճէքլէրինին հէման  
վէ իշլալաթը քեափիեհէի հալի  
օլմանալարըն տալի մահալլէրինին  
թէքըրա իլալ իթտիլլէրէք, սէ-  
րիան իրալը վէոսալիլլէրին իսթիլ-  
ալը իլաղուսու Պալիլիլլէրինին  
ճէլիլլէրինտէն պիլիլլէրինին իսթիփա  
միւնտալիլլէրինին ուսուլիլլէրինին  
էմի ու իշլալ պուլլուլլէրինին տուր:

ՍԱՐԱՑԻՑԵՆ

| ԳԱԼԱՍԻԱ ՊՈՐՍԱՍԸ              |       |
|------------------------------|-------|
| Մայիս 31                     |       |
| Էսէ. Ում. տիւն ագ. գը. Գ. Բ. | 18-10 |
| " " " էն երեքսէք             | 18-10 |
| " " " էն աշաղը               | 18-9  |
| Պու սապահ աշլըտը             | 18-10 |
| Իսթիլ. տալի. տիւն գար Գ. Բ.  | 48-20 |
| " " " էն երեքսէք             | 48-22 |
| " " " էն աշաղը               | 48-15 |
| " " " աշլըտը                 | 48-   |
| Մըսըր միւնթալլէրին գար.      | -     |
| Պու սապահ աշլըտը             | -     |

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Սէրի Ա. . . . . Գ. Բ.         | 29-10 |
| " Բ. . . . .                  | 17-10 |
| " Գ. . . . .                  | 18-10 |
| Բուլլէլլէ շըմէնթէրի . . . . . | 65-80 |
| Ագէէ ֆայիլի . . . . .         | 7-    |
| Բարօր, զուրուշ . . . . .      | 50-   |
| Հէվալլէսիգ . . . . .          | 55-   |

| ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱԼԱՐԸ          |      |
|----------------------------|------|
| Գրէտի ժէնէրալ . . . Գ. Բ.  | 9-14 |
| Իսթիփաթ պանգաթ . . . . .   | 7-16 |
| Սօսիլլէթ ժէնէրալ . . . . . | 4-28 |
| Թրամիլայ . . . . . Գ. Բ.   | 4-75 |

| ԱԳՃԷԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ                |          |
|----------------------------------|----------|
| Օսմ. լիւրաթ 100 զուրուշտան Զ. Բ. | 108-28   |
| Պէլազ Եճիլլէրին ֆարգը . . . . .  | 102-     |
| Մէթալլէք . . . . .               | 104-     |
| Պէլլիք . . . . .                 | 104-     |
| Ինիլլիլլէ լիւրաթ . . . . .       | 110-18   |
| Ֆրանսիլլէ լիւրաթ . . . . .       | 87-52    |
| Բօլ . . . . .                    | 90-25    |
| Գրիլլիլլէ լիւրաթ . . . . .       | 51-10    |
| Գարալլէ գայմէսի . . . . .        | 8-75     |
| Ֆիլլիլլէ, % 5 . . . . .          | 10-70    |
| Ֆրանսիլլէ, % 5 . . . . .         | 22-92-50 |
| Լօնտրա, % 5 . . . . .            | 110-15   |

| ԹԱՅԻՑԵՆ         |      |
|-----------------|------|
| Լիւր. Գ. Բ.     | 8-10 |
| Բիլլի . . . . . | 8-20 |

ԻԼԱՆ

ՊԻԼ ՄԻԻԶՈՅԻՏԷ ՍՈՒՐԱԼԱՐԸ  
13,000 ԱՏԷՏ ԳԱԼԱՍ թԱՆԳԱԼԱՐԸ  
Գարատէնիլլէ պօղաղը եագընըն-  
տա Բուլլիլլէ գընընտա վագը ֆի-  
լիստա պուլլուշտան, վէ թօրնիլ  
նամ Ինիլլիլլէ վագըրուշտան գուր-  
թարըմը օլան միւնթալլէրինին  
լիւրաթ օն իւշ պին աւտէտ Գալաթ  
թալլէթալարընը, քէնտի մաարիլլէ-  
թիլլէ սաթլուաթընը պէեան ու  
իլան իտէրիմ:  
Միւնթալլէրինին իճրաթընա, յու-  
նիս 5 տէ ալաֆրանկա էօլլէտէն  
սօնրա սաթլ 2 տէ, եանի ալա-  
թիլլէրագ 6 1/2 տա, Գալաթաթա,  
Բէրլէմպէ Պաղարընտա Սաթլճը  
լիւնտա վագը քէնտի եագընտէմ  
տէ պէտ օլունտագ տըր, վէ մէգ-  
քիլը թալլէթալարըն նիւմուշէլլէրի  
իլէ հէր ճիւնտէն գալար թանէ օլ-  
մասընըն տէփլէրի տալի կէօրիլ-  
լէպիլլէճէք տիւր:  
Ձիւնտէ թափսիլաթ ալմագ իս-  
թէնէն զաթլար, եա Ինիլլիլլէ սի-  
կուրթալարըն աճէնթօսու Մ. Ա. Հ.  
Սգէյֆէ վէ եաթօս քէնտի եագը-  
նտէմիլլէ թէլլիլլէ իտէպիլլիլլէր:

Գօֆէր - Բէրլէր  
Է. Յ. ԳԱՍԻՈՐ

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ ԺՕԶԷՆ ՆՈՒՐԱՍ  
Տիշ թապիլլէրինին էն մահիլի  
օլուպ, քէնտուսինէ միւնթաթ  
իտէնլէրի աղ վագըթ զարթընտա  
չիփաթէրի իթմէլլէ պի հագըրն  
իսթիլլէ իթմիլ օլան ժօգէֆ Նալ-  
բաս էֆէնտի, Սիւրքէնտէ, Թրամ-  
վայ ճատտէսինտէ Տիւնուշը Ու-  
մուլիլլէ իտարէսի գարընտա 8  
նիւմէրօլու մահալլի մախսուստա  
պուլլուշտագտա տըր:  
Թապիլլէ միւնթալլէյ գանէթ  
մահիլլէ պիր սուրէթտէ իմալլի-  
լէտիլի տիլլէրինին էհվէն պիր ֆի-  
եաթլա ֆիլլուլլէ իթտիլլի կիպի,  
միւնթալլէրինին քէմալի հիւրմէթ  
վէ նէգաթէլլէ գապուլ վէ տիլ  
իսաթալլէլարըն հիւնին թէտա-  
վի իտէրէք, ճիւմիլլէնին մէմուշի-  
եթլինին գաղանաթա տըր:

| ՏՕԲԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ                                |  |
|------------------------------------------------|--|
| Մանաւոր դարման                                 |  |
| Դաղղիական ախտից, եւ ծնըն-<br>դական գործարանաց: |  |
| Կալաթա, կամուրջին գլուխը,<br>թիւ 5:            |  |

Պաղքէսիլլէ Մուլաթլար իլիւ-  
տէ միւնթալլէրինին ինչա օլունտան  
Ֆէսէի Ուաքըլ աղա վէ գուրման-  
եաթը Գըլլէլի իւնըն, կէրէք մէվ-  
գըր վէ կէրէք օտաթը իլէ գար-  
եօլաթը վէ եաթաթ թաղըմիւ-  
րընըն թէմիլլիլլէ շայեանը թալլիլլէ  
պիր հալ վէ տէրէճէտէ պուլլուշ-  
տուղու, վէ թէլլիլլէ թաղալլէթ  
պուլլուշտան միւնթալլէրինին հէր ճի-  
հէթլէ մէմուշըն օլմալարընա շալը-  
շլմագ տէ օլունտու իլան օլունտու:

ՆՈՐ ՀՐԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ  
ՊԱՐՏԷՁ ՀՈՅ ՄԱՆԱԿԱՆ  
Կ Ա Մ

(Դիւրմարնէլի եղանակ ընթերցելի)  
Լիւնն Ռ. Շէրլաճեանի ալիաթա-  
սիլլաթ սոյն ընթերցարանին՝ որ բո-  
լորովին նոր գրուլթեալիւ եւ գիւ-  
րուսոյց եղանակաւ պատրաստուած  
եւ Ագգ. Կիլըր. Վարչութեան Ու-  
սումնական Խորհրդէն վաւերաց-  
ուած է, այս անգամ Սահակ Նի-  
կողոսեանի տպարանէն մաքուր տը-  
պագրուլթեալիւ իլլայ ընծայելով,  
կը ծախուի բոլոր Հայ գրալաճա-  
նաց քով ի գին 2 զուրուշի:  
Ագգային վարժարանաց համար  
մանաւոր զեղջ մը կայ:

Թ Շ Ո Ւ Ս Ո Ն Ե Ր  
Ձիւնիլլիլլէրինին էֆէնտի թէրէճէմիս  
օլուպ, վէ Պէրպէրեան տպարանտա  
րէսիլլէր իլէ միւնթալլէրինին օլունտու  
հալ-  
տէ թապ ու թէմիլլէ օլունտագտէ պու-  
լունտան մէգքիլը նաթիլ իւլէ մալաթի-  
թապըն ետիլլիլլէ ճիւնտալի շըգըմը  
տըր:

ԻԼԱՎԷԼԻ  
ՄԻՖԹԱՆ ԻԼ ԻԼՈՒՄ  
Եանի

Գիլթալլէթի Օսմանիլլէրինին սուհու-  
լէթլէ թալլիլլէ իլիլլէրէք քիւլայ  
պիր ուսուլ:

Միֆթաճ իլ իլունտու պիրին-  
նի վէ իլլիլլէրինին տէֆաթի թապը 10-  
15 զուրուշա սաթլըրաթ, էեաթիլի  
նաթտա վէ ալլէմի մաթպուլաթտա  
նիւնթալլէրինին գալմամըն իլլէն, պու  
տէֆաթի թապը սալիլլէն, իլալլէ-  
լի վէ միւնթալլէրինին օլունտու  
հալտէ, 6 զուրուշ պիր գըլմէթի ճիւլլիլլէ  
թաղտիլ իտիլլիլլէրինին, թէլլալի-  
գէնէ պիր իւրմէթի թէսիլլիլլէ  
տիւր զանն իտէրիմ:

Գիլլիլլէրինին միւնթալլէրինին  
լէրէ սգօնթօ տալիլլէ օլունտու:  
ԳԱՍՊԱՐ Պ. ԳԱՍՊԷՐԵԱՆ

ԴՊՐՈՒԹԻՒՆ  
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ  
Էսէրի

Միլլիլլէ ԷմէնՏի Արիկեան  
Հէր քիմ լիսանը Օսմանիլլէրինին ուսու-  
ու էսարըն քիլթալլէրինին քէնտու քէն-  
տուլլէ վէ սուհուլլէրինին թալլիլլէ միւ-  
րաթ իտէր իսէ, մէգքիլը էսէրի պէրի  
կիւլիլլէրինին պիր նիւնթալլէ իտիլլիլլէ  
թալլիլլէ իտէրիլլէ:  
Ֆիլ 100 բարա:

ՈՍԿԵՄՍՏԵՆԻԿ  
ՀՈՅ ՏՂԱՅՈՑ  
Ձարգարեալ  
100է աւելի ընտիր պատկերօք

Ագգ. Ուսումն. Խորհրդէն վաւե-  
րացեալ ՍԻՐՈՒՆ ՁԲՕՍՍԱՐԱՆԻՆ սու-  
ժամանակի մէջ քանի մը անգամ  
տպագրուլթէն քաշալթեալ, այս  
անգամ նորա Երկրորդ մասն ի լիւր-  
կընծայեմը ՈՍԿԵՄՍՏԵՆԻԿ անուան-  
որ 130 երեսէ կը բարդանայ եւ իւ-  
պարունակէ բարոյական եւ կրօնա-  
կան գեղեցիկ պատմութիւններ  
երգեր, ստանաւորներ եւ ագգային  
զլլաւոր տօները, սովորութիւն-  
ները հանգընէ պատկերօք եւ այլ  
եւ այլ կարեւոր գիտելիօք:

Գինն է 4 դահեկան  
Դպրոցաց համար 1/2 ին 20 զեղջ  
Կեդրոնատկընէ Մերճան փողո-  
թիւ 57 Մարգարեան գրատուն  
հրատարակչին մօտ:

ԷՐՄԷՆԻ ԵՆ ՀՈՒՐՈՒՑ  
ԹԻԻԲԷՎԷ ՎԷ ԷՐՄԷՆԻՃԷ  
ՄԻԻԲԵԱՐԻ  
ՄԻԻԲԵԱՆԷՄԷ

Ագգային Պատ. Ուսումն. Խոր-  
հուրդ թարաֆընտան թաատիլլէ  
պուլլուշտան վէ Յարուլթիլլէ Գալ-  
սէրեան էֆէնտիլլէն էսէրի օլան  
մէգքիլը քիլթալլէ, լիսանը էրմէնի  
իլէ միւնթալլէրինին օլմագ արդու-  
սընտա պուլլուշտան գէվաթա քիլլ-  
լիլլէն սուհուլլէթալիլլէ օլմագըն-  
տան, լիսանըմըն աշնա օլման  
գէվաթըն պիրէր աւտէտ էտիլլիլլէ-  
լէրինին խապսէթէն թապիլլէ իլ-  
լէրիլլէ:

Պապը Ալի ճատտէսինտէ Գա-  
պար էֆէնտիլլէն 25 Կիլմէրքը  
քիլթալլէրինին 2 զըշ ֆիլ-  
եաթլա սաթլըմագտա տըր:

ՏԱՐԵՐ  
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ  
Տէօրպիլլէրին թապը

Էսէրի Միւրան էֆէնտի Արիկեան  
Ագգ. Ուսումնական Խորհուրդ վէ  
Միացեալ ընկերութիւն վէ Միլլիլլէ Գ-  
լէլլէրինիլլէ թարաֆընտան թալլիլլէ  
գապուլ իտիլլիլլէ օլան մէգքիլը քիլ-  
թալլէ, լիսանի Օսմանիլլէրինին  
պիսուհուլլէ էօյրլէթմէքտէ պիլ էմալ-  
տըր:  
Մէքթէպլլէրէ 4 պուլլուշ, մաաթա-  
սընա 8 զուրուշ տուր:

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՏԻԻՄԱ  
ԼՕՐՏ ՊԵՐԷՆԿԷՄԻՆ  
ԵԷՏԻ ԲՈՒՍԷԼԷՐԻ

Պու բօման դանէթ էլլէնէլի վէ  
միւնթալլէրինին օլունտ, թիւրք  
ճէ լիսանլա թապ օլունտուշ տուր:  
Պուլլուշտը քեաֆիլլէրինին քիլթապը  
լարտա վէ մահալլի մէրքէրի Մէր-  
ճանտա Թ. էֆ. Աշըրեան քիլթապ  
լիսանլա տիւր, վէ կաղէթա միւ-  
վէգըլլէրինին վէ սուհու Պօղոս վէ  
Եալիլլէրինին տալիլլէ պուլլուշ-  
տուր:  
Պու էլլէնէլիլլէ բօման 360 սահի-  
ֆէտէն իպարէթ տիւր: